

0349
๑๗ มี.ค. 2557

ที่ นศ (บศ)๐๐๑๗.๕/ว ๙๗๗

ศาลากลางจังหวัดนครศรีธรรมราช
ถนนราชดำเนิน นศ ๘๐๐๐๐

๒๕ มีนาคม ๒๕๕๗

เรื่อง ขอเชิญรับทุนการศึกษาโครงการทุนการศึกษาข้าราชการรุ่นที่ ๑๐

เรียน หัวหน้าส่วนราชการส่วนภูมิภาค

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน จำนวน ๑ ฉบับ
ที่ ๐๓๘-๘๕/๒๕๕๗ ลงวันที่ ๖ มีนาคม ๒๕๕๗

ด้วยสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ได้ร่วมกับสำนักงานกิจการชาวจีนโพ้นทะเลแห่งคณะรัฐมนตรี สาธารณรัฐประชาชนจีน และมหาวิทยาลัยหัวเฉียว สาธารณรัฐประชาชนจีน จัดตั้งโครงการทุนการศึกษาข้าราชการเพื่อเดินทางไปศึกษาภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซียะเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นเวลา ๑ ปี เป็นทุนการศึกษาแบบให้เปล่าและไม่มีเงื่อนไข มูลค่าทุนละประมาณ ๔๐๐,๐๐๐ บาท ซึ่งในปี พ.ศ. ๒๕๕๗ โครงการทุนการศึกษาข้าราชการจะเป็นรุ่นที่ ๑๐ โดยขอให้จังหวัดเสนอชื่อข้าราชการหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐที่มีคุณสมบัติตามระเบียบการขอรับทุน เพื่อขอรับทุนการศึกษาจำนวน ๒ ทุน ซึ่งข้าราชการหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐที่ได้รับทุนการศึกษาจะต้องเดินทางไปศึกษาประมาณเดือนสิงหาคม ๒๕๕๗ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จังหวัดนครศรีธรรมราชจึงขอให้ท่านพิจารณาเสนอชื่อข้าราชการในสังกัดที่มีคุณสมบัติตามระเบียบการขอรับทุนและประสงค์ขอรับทุนการศึกษาภาษาจีนตามโครงการทุนการศึกษาข้าราชการรุ่นที่ ๑๐ โดยแจ้งข้อมูลผู้สมัครขอรับทุนการศึกษาให้กลุ่มงานบริหารทรัพยากรบุคคล สำนักงานจังหวัดนครศรีธรรมราช ทราบภายในวันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๕๗ เพื่อจังหวัดจะได้พิจารณาเสนอชื่อให้สำนักเลขาธิการสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีนต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการ

ขอแสดงความนับถือ

ว่าที่ ร.ต.
(วิวัฒน เชาวลิต)
รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน
ผู้ว่าราชการจังหวัดนครศรีธรรมราช

สำนักงานจังหวัด
กลุ่มงานบริหารทรัพยากรบุคคล
โทรศัพท์/โทรสาร ๐ ๗๕๓๕ ๖๕๕๓
สป.มท. ๗๐๑๒๙

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน
泰中文化經濟協會
THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION
www.thaizhong.org E-mail : thaizhong@thaizhong.org

004614
10 มี.ค. 25

ที่ ๐๓๘-๘๕/๒๕๕๗

๖ มีนาคม ๒๕๕๗ 1024

เรื่อง ขอเชิญรับทุนการศึกษาโครงการทุนการศึกษาข้าราชการรุ่นที่ ๑๐

เรียน นายอภินันท์ ชื่อธานุวงศ์
ผู้ว่าราชการจังหวัดนครศรีธรรมราช

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ระเบียบการขอรับทุนการศึกษา จำนวน ๑ ชุด
๒. แบบฟอร์มขอรับทุนการศึกษา จำนวน ๑ ชุด
๓. ข้อควรระวังในการขอรับทุนการศึกษา จำนวน ๑ ชุด

ตามที่สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ได้ร่วมกับสำนักงานกิจการชาวจีนโพ้นทะเลแห่งคณะรัฐมนตรี สาธารณรัฐประชาชนจีน และมหาวิทยาลัยหัวเฉียว ประเทศจีน จัดตั้งโครงการทุนการศึกษาข้าราชการเพื่อเดินทางไปศึกษาภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซียะเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นเวลา ๑ ปี เป็นทุนการศึกษาแบบให้เปล่าและไม่มีเงื่อนไข มีมูลค่าทุนละประมาณ ๔๐๐,๐๐๐ บาท และได้ดำเนินงานต่อเนื่องมาเป็นเวลา ๑๐ ปีแล้ว

ในปี พ.ศ. ๒๕๕๗ โครงการทุนการศึกษาข้าราชการจะเป็นรุ่นที่ ๑๐ ซึ่งทุกส่วนราชการสามารถเสนอชื่อข้าราชการหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐที่มีคุณสมบัติ โดยเฉพาะอายุไม่เกิน ๓๕ ปี (ยกเว้นข้าราชการตุลาการ พนักงานอัยการ และข้าราชการกรมราชองครักษ์ ที่มีการผ่อนผันอายุไม่เกิน ๔๐ ปี) เพื่อขอรับทุนการศึกษาได้ตามความจำเป็นและเหมาะสมของส่วนราชการนั้น ๆ และข้าราชการหรือพนักงานของรัฐที่ได้รับทุนการศึกษารุ่นที่ ๑๐ จะต้องเดินทางไปศึกษาที่ประเทศจีนประมาณปลายเดือนสิงหาคม ๒๕๕๗

ดังนั้นเพื่อให้การคัดเลือกผู้สมควรได้รับทุนการศึกษาเป็นไปโดยเรียบร้อย สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน จึงขอเชิญมายังท่านได้โปรดเสนอชื่อข้าราชการในสังกัดที่มีคุณสมบัติตามระเบียบการขอรับทุนที่แนบมาพร้อมกันนี้ เพื่อขอรับทุนการศึกษาในการเดินทางไปศึกษาภาษาจีนตามโครงการดังกล่าว จำนวน ๒ ทุน ขอได้โปรดเสนอชื่อผู้สมควรได้รับทุนการศึกษามายังสำนักเลขาธิการ สมาคมฯ ภายในวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๕๗ ด้วย จะเป็นพระคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายไพศาล พืชมงคล)
อุปนายกและเลขาธิการ
สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

สำนักงาน 267/1 ถนนประชาธิปัตย์สาย 1 แขวงบางซื่อ เขตบางซื่อ กรุงเทพฯ 10800
Office 267/1 Pracharat Sai 1 Road, Bangsue, Bangkok 10800, Thailand
Tel. (662) 585 5884, 587 8080 Ext. 204 Fax (662) 585 9204



แบบฟอร์มการขอทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ปี พ.ศ.๒๕๕๗

ชื่อ-สกุล			รูปถ่าย ๒ นิ้ว
ไทย	อังกฤษ	จีน	
วันเดือนปีเกิด	เพศ ชาย ☐ หญิง ☐	อายุ	
สัญชาติ เชื้อชาติ	สถานภาพ โสด ☐ สมรส ☐ อื่นๆ ☐ _____		
วุฒิการศึกษา	มัธยมปลาย ☐ ปริญญาตรี ☐ ปริญญาโท ☐ อื่นๆ ☐ _____		
หมายเลขพาสปอร์ต	โทรศัพท์บ้าน	โทรศัพท์มือถือ	
ที่อยู่ที่สามารถติดต่อได้	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
หน่วยงานต้นสังกัด	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
ตำแหน่งหน้าที่ปัจจุบัน	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
โทรศัพท์	โทรสาร	E-mail:	
ที่อยู่หน่วยงานต้นสังกัด			
ความรู้ทางภาษาจีน	ไม่มีพื้นฐาน ☐ ระดับต้น ☐ ระดับกลาง ☐ ระดับสูง ☐		
กรณีฉุกเฉินผู้ที่ติดต่อได้	เบอร์โทรติดต่อ	ความสัมพันธ์	
ชื่อ-สกุล	ที่อยู่		
ท่านจะส่งผลการเรียนในแต่ละภาคเรียนให้กับสมาคมฯด้วยวิธีใด? Fax ☐ E-mail ☐			
ท่านประสงค์ที่จะดูงานในระหว่างภาคการศึกษาที่ทางมหาวิทยาลัยจัดให้หรือไม่? ต้องการ ☐ ไม่ต้องการ ☐			

(กรุณากรอกข้อความข้างต้นให้ครบถ้วน)

หมายเหตุ _____

_____

编号

华侨大学华文学院来华留学人员报名表

Registration Form for Overseas Students

*姓名 Name in Full	中文 In Chinese	贴两寸照片 Photo
	英文 In English	
*出生日期 Date of Birth	*性别 男 ☐ 女 ☐ Sex Male Female	
*国籍地区 Nationality/Area	祖籍 Place of Birth of Origin	
*护照号码/身份证 Passport Number/ID	个人联系电话号码 Personal Telephone Number	

*最后学历 Highest Level Completed

小学 ☐ 初中 ☐ 高中 ☐ 大学 ☐ 硕士 ☐

Elementary School Junior High School Senior High School Undergraduate Postgraduate

*家长姓名 职业 *联系电话

Parent's Names Occupations Telephone Numbers

*家庭住址

Family Address

国内监护人姓名 职业 联系电话

Guardian in China Names Occupations Telephone Numbers

工作单位

Current Employer

中文程度 Chinese Language Level

零起点 ☐ 初级 ☐ 中级 ☐ 高级 ☐

Beginner Elementary Intermediate Advanced

报读班级 Type of Class go Attend 先修（ ）年级（ ）科班

一上（ ）班 一下（ ）班 二上（ ）班 二下（ ）班 三年级（ ）班 四年级（ ）班

*申请学习时间 从 年 月至 年 月

Proposed Duration of Study From To

*签证种类 Type of Visa

留学签证 ☐ 旅游签证 ☐ 工作签证 ☐ 居留证 ☐ 其它 ☐

Student Traveler's Work Resident's Permit Other

*报名人签字 Signature	报名日期 Today's Date

备注

Remark

*** ขอความกรุณากรอกรายละเอียดทุกช่องและชัดเจน ***

ข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษา

๑. **ระยะเวลาการศึกษา ๑ ปี** โดยมหาวิทยาลัยได้จัดทำตารางเรียนและเวลาเรียนสำหรับผู้ได้รับทุนการศึกษา โดยเปิดภาคเรียนในวันที่ ๑ กันยายน ๒๕๕๗ – ๑ สิงหาคม ๒๕๕๘ เข้าศึกษา ณ วิทยาลัยภาษาจีน เขตจี๋เหม่ย เมืองเซียะเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน

๒. มหาวิทยาลัยหัวเฉียว สาธารณรัฐประชาชนจีน จะให้การสนับสนุนดังต่อไปนี้

๒.๑ สนับสนุนค่าเทอมตลอดระยะเวลาการศึกษา ๑ ปี มูลค่าทุนละ ๑๕,๐๐๐ หยวน/ทุน

๒.๒ สนับสนุนค่าที่พักตลอดระยะเวลาที่ศึกษาเป็นเวลา ๑ ปี มูลค่า ๕,๖๐๐ หยวน/คน (พัก ๒ คน)

๓. ค่าใช้จ่ายที่ผู้ได้รับทุนการศึกษาหรือหน่วยงานต้นสำกัดจะต้องรับผิดชอบเอง

๓.๑ ค่าตำราที่มหาวิทยาลัยฯ ไม่ได้เป็นผู้จัดพิมพ์เอง ราคาประมาณ ๔๐๐-๖๐๐ หยวน/คน ตลอดระยะเวลาในการศึกษา ๑ ปี

๓.๒ ค่าลงทะเบียนตลอดชีพ ประมาณ ๕๐๐ หยวน/คน

๓.๓ ค่าอาหาร ขั้นต่ำประมาณ ๑,๐๐๐ หยวน/เดือน/คน

๓.๔ การตรวจร่างกายและการประกันสุขภาพ ขอให้ดำเนินการจากประเทศไทย สำหรับการตรวจร่างกายขอให้ดำเนินการ ณ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ ซึ่งทางสาธารณรัฐประชาชนจีน จะให้การรับรองเพียงแห่งเดียว โดยมีค่าใช้จ่ายประมาณ ๑,๒๐๐ บาท/คน อนึ่ง การประกันสุขภาพและการยื่นทำหลักฐานที่สาธารณรัฐประชาชนจีน ทางมหาวิทยาลัยฯ จะเป็นผู้จัดหาและอำนวยความสะดวกให้ โดยมี ค่าใช้จ่ายประมาณ ๘๐๐-๑,๐๐๐ หยวน/ปี/คน

๓.๕ การศึกษาดูงานระหว่างภาคการศึกษา ซึ่งจะมีค่าใช้จ่ายประมาณ ๓,๒๐๐ หยวน/คน มหาวิทยาลัยฯ ขอให้ผู้ได้รับทุน หรือหน่วยงานต้นสำกัดพิจารณาตามความเหมาะสมว่าจะจัดให้มีหรือไม่

๓.๖ ค่าใช้จ่ายอื่นๆ อาทิ เงินติดตัว, ค่าบัตรโดยสารเครื่องบินกรุงเทพฯ-เซียะเหมิน (ขาไป) และ เซียะเหมิน-กรุงเทพฯ (ขากลับ), ค่าหนังสือเดินทาง และค่าขอ VISA

๔. คุณสมบัติของผู้ที่ประสงค์จะขอทุนการศึกษา

๔.๑ ชาย หรือ หญิง อายุไม่ต่ำกว่า ๒๒ ปี และไม่เกิน ๓๕ ปี

๔.๒ จบการศึกษาขั้นต่ำอนุปริญญา หรือ เทียบเท่า

๔.๓ มีพื้นฐานภาษาจีนเบื้องต้น

๔.๔ รับราชการ

๔.๕ สามารถเดินทางไปศึกษาได้ที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว วิทยาลัยภาษา เขตจี๋เหม่ย เมืองเซียะเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างเดือนกันยายน ๒๕๕๗ ถึง เดือนสิงหาคม ๒๕๕๘ ได้.

๕. หลักฐานที่ใช้ในการยื่นสมัคร

๕.๑ ประวัติส่วนตัว

๕.๒ วุฒิการศึกษาล่าสุด

๕.๓ หนังสือรับรองการทำงาน

๕.๔ สำเนาบัตรประชาชนและทะเบียนบ้าน ๑ ชุด และรูปถ่าย ๒ นิ้ว ๕ ใบ

๕.๕ กรอกแบบฟอร์มการขอรับทุนของสมาคมฯ และแบบฟอร์มการขอรับทุนของมหาวิทยาลัย อย่างละ ๑ ชุด

๕.๖ สำเนาหนังสือเดินทาง (หนังสือเดินทางบุคคลธรรมดา) ๑ ใบ



ข้อควรระวังในการขอรับทุนการศึกษา ของข้าราชการทุนการศึกษามหาวิทยาลัยหัวเฉียว ประเทศจีน รุ่นที่ ๑๐

ปัญหาและบทเรียนจากการดำเนินงานโครงการทุนการศึกษาข้าราชการทุนการศึกษามหาวิทยาลัยหัวเฉียว ประเทศจีน ที่ผ่านมา และเป็นภาระของทุกส่วนราชการในการให้ความร่วมมือเพื่อป้องกันและแก้ไขปัญหาในอนาคต มีดังต่อไปนี้

๑. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาเกี่ยวกับสุขภาพ เมื่อเดินทางไปถึงประเทศจีนแล้ว มีความเจ็บไข้ได้ป่วยและประสบปัญหา ถึงขนาดบางคนต้องเดินทางกลับประเทศไทย หรือบางรายต้องเดินทางกลับมารักษาตัวหรือตรวจสุขภาพเป็นครั้งคราว

๒. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาบางประการ เป็นเหตุให้ต้องลากลับมาประเทศไทยเป็นครั้งคราว กระทบต่อการศึกษาและหมู่คณะที่กำลังศึกษาอยู่ในประเทศจีน

๓. ผู้ได้รับทุนการศึกษาได้ขอรับทุนการศึกษาหรือมีภาระติดพันอื่นอยู่แล้ว แต่มิได้รายงานให้หัวหน้าส่วนราชการทราบ ครั้นได้รับทุนการศึกษาแล้วได้สละสิทธิ์ก่อนเดินทางในระยะเวลากระชั้นชิด ทำให้เสียสิทธิ์ทุนการศึกษานั้น หรือเมื่อเดินทางไปถึงประเทศจีนแล้วยังมีภาระการเรียนหรือการสอบติดค้างอยู่ที่ประเทศไทยทำให้ต้องเดินทางกลับประเทศไทยหลายครั้ง เป็นเหตุให้เกิดความเสียหาย

๔. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาทางสภาพจิต ที่จะต้องอยู่ในความดูแลของแพทย์ หรืออยู่ในความดูแลอย่างใกล้ชิดของครอบครัว ครั้นเดินทางไปประเทศจีนก็เกิดปัญหากับเพื่อนข้าราชการและนักศึกษาอื่น

๕. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาเกี่ยวกับสัมพันธภาพกับผู้อื่น เป็นเหตุให้เกิดการทะเลาะเบาะแว้งและเกิดความขัดแย้งในหมู่ข้าราชการไทยที่เดินทางไปศึกษาในต่างประเทศ ทำให้เกิดความเสียภายแก่ชื่อเสียงเกียรติภูมิของส่วนราชการและประเทศไทย

๖. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหานิสัยส่วนตัว ไม่รับผิดชอบต่อหน้าที่ เมื่อเดินทางไปศึกษาที่ประเทศจีนแล้ว มีปัญหาการขาดเรียนเป็นนิตย์ ทำให้เสียหายต่อโครงการและส่วนราชการต้นสังกัดด้วย

ปัญหาและประสบการณ์ดังกล่าวเป็นเรื่องที่สมาคมฯ และส่วนราชการต้นสังกัดจะได้ร่วมมือกันป้องกันแก้ไขไม่ให้เกิดขึ้นอีก เพื่อประโยชน์แก่ราชการ เพื่อเกียรติภูมิและศักดิ์ศรีของประเทศชาติและข้าราชการไทยสืบไป

ดังนั้นจึงต้องขอความร่วมมือหัวหน้าส่วนราชการได้กรุณาคัดเลือกข้าราชการในสังกัดและเสนอชื่อมายังสมาคมฯ โดยคำนึงถึงบทเรียนดังกล่าวด้วย ก็จะเป็นการดีอย่างยิ่ง.

สำนักเลขาธิการ สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

๑๓ กันยายน ๒๕๕๖